

Hazırlayan:Ecz.Mustafa KOZANLIOĞLU

Bu sayımızda sanatçı bir meslektaşımızın, Mersin-Gülнар'da eczacılık hizmetini sürdüren Ecz.Ali F.Bilir'in eserlerinden birisine yer vermek istiyoruz.

Şiir, öykü ve tanıtım yazıları çeşitli dergilerde yayımlanmış olan meslektaşımız eserleri ile pek çok ödülün de sahibi olmuş. Özgeçmişi ve tüm eserleri ile dergimizin gelecek yayın döneminde geniş olarak tanıtmak istediğimiz Sayın Bilir'in "Üşüyen Sıcak Düşlerim" adlı eserini tanıtmak istiyorum sizlere.

**Üşüyen Sıcak Düşlerim/Alı F.BİLİR " E.Yayınları" 1994, 106 Sayfa**

Her sanat eserinin anlatmak istediği bir düşünce vardır. Eserini ortaya koyan sanatçı, belli bir sınıfın, belli bir hayat görüşünün koşullarıyla yüküldür. Belli hayat ve kültür değerlerini taşır.

Alı F.Bilir "Üşüyen Sıcak Düşlerim" adlı öykü demetinde, Anadolu'yu, insanların yaşam kesitlerini, Akdeniz'in ve Toros'un doğası ile birlikte okuruna sunuyor. Kitabın başında yazdığı gibi; "düşle gerçeğin, doğayla insanın bütünleştiği şiirsel öyküler" sarıyor sizi. Mutlaka yaşamınızdan birşeyler yakalıyorsunuz, ezilen toplumun insanlarını görüyorsunuz. Çetin doğa koşullarıyla mücadele eden insanların öyküsünü yüreğinizde duyarak okuyacaksınız.

**Fatih ve Fetih/Erdoğan Aydın (Mitler ve gerçekler)"Doruk Yayıncılık" 1997 248 sayfa**

Tarihi, her toplum kendine göre yorumlayarak, kendinden sonra gelen kuşaklara aktarmaktadır. Bir kısmı değişik kanallardan, çeşitli görüşlerden yola çıkarak tarihi oluşturur. Önemli olan tarihi dünyadaki gelişmeler içerisinde değerlendirmek, ve ona göre yorumlamaktır. Genellikle öğretilen tarih, bir başka deyişle resmi tarih, öğretici içerisinde her zaman yerini korur. Geçmiş insanların değerleridir. Ondaki yola çıkılır, ders çıkarmak için ondan yararlanır. Ancak, geçmiş tarihten insanların ders çıkarması olası olmasına karşın, geçmişi sorgusuz

sahiplenip, diğer toplumlardan üstün olmak, öyle varsaymak doğru düşünce midir?

Erdoğan Aydın tarihe bakışımızı bu kitapta böyle kurgulamış. Bir toplumun geçmişe öykündüğü oranda insanın kendisiyle de, evrensel değerlerle de barışık olmayan bir nesil ortaya çıkardığını, neyle övünülmesi gerektiğini bilmesini öğütlemekte. İnsanın, insanlık evrimine katkısının önemini vurgulamakta.

Bu kitapta, tarihle bir hamaset ögesi olarak değil, bilgi edinmek için ilgilenenlere olayın perde arkası, dolayısıyla bütünsel ve gerçek bir fotoğraf sunuluyor. Yani resmi tarihin bir eleştirisi okuyucuya sunuluyor.

**Yüreğinin Götürdüğü Yere Git Susanna Tamaro / Çev: Eren Cendey "Can yayınları" 12.baskı Nisan 1997, 158 sayfa**


İtalyan yazar Susanna Tamaro'nun 1994 yılında yayımlanan ve Türkçe'ye çevrilen yapıtı, yaşlı bir ninenin Amerika'ya giden torununa yazdığı mektupları içermekte. Gönderilmeyen bu mektuplarda, hem bir iç hesaplaşma, hem de genç insanlara hayat dersi niteliğinde metinlerden oluşan bölümler var.

Yaşlı nine kendisinin ve ölen kızının duygusal yaşamlarından kesitleri anlatırken, ailesi, kızı ve kendisinin gizli kalmış yönlerini ortaya koyarak bunları irdeliyor. Değişen gelenekler, kuşaklar arası farklı algılamalar, davranış biçimleri, alt üst olan değerler karşısında hissettiklerini torununa sevgiyle, bilgelikte aktarmak istiyor. Toplumun değerleri karşısında özlemlerini gerçekleştirilemeyen yaşlı insan, torununa yapmak arzusunda olduğu düşünceleri ne pahasına olursa olsun yapması gerektiği öğütünü veriyor. Ve şunu söylüyor. "Yapmaya degecek tek yolculuk içimize yapacağımız yolculuktur; O özgün çağrıya kulak vermeli ve yüreğimizin götürdüğü yere gitmeliyiz."

**Türkçe "OFF" / Feyza Hepçilingirler "Remzi Kitabevi" Ağustos 1997, 230 sayfa**

Türkçe konusunda ne kadar duyarlıyız? Bunu kendimize sormalıyız. Yazma ve konuşma dilinde, günlük konuşmalarımızda, Türkçeye gerekli özeni





gösteriyor muyuz? Bu konuda en fazla özen göstermesi gerekenler yazılı ve görsel basın ile politikacılar olmalı düşüncesi ile kitabın yazarı Hepçilingirler düzeltme ve eleştirilerini bu gurup üzerine yoğunlaştırmış. Şöyle diyor yazar; pek çoğumuzun Türkçe konusunda duyarlı olduğunu biliyorum. İnsanlar yanlış yapmak istemiyorlar, ama yanlış yapmamak için ellerinde ne var? Edinmedikleri bir bilgiden yararlanmaları elbette söz konusu değil. Nerede öğretiliyor Türkçe? Örgün öğretim içinde okullarımız yeterli bir Türkçe bilgisi, bilinci, sevgisi veriyor mu? Hayır. Yaygın öğretim diyebileceğimiz yazılı, görsel, işitsel basın bu konuda yardımcı olabiliyor mu insanlara? Yine hayır.

Türkçe "off" mutlaka okunmalı. Farkında olmadan yaptığımız yanlışlıkları düzeltmek amacıyla okunmalı, Güzel dilimizi daha güzel konuşabilmek için okunmalı, toplumu dilinin incelikleri konusunda aydınlatmak amacıyla okunmalı.

### **Namludaki Karanfilden Şeriata İRAN** **Yurdanur Aksoylar Çetirge** **"Bilgi Yayınevi" Temmuz 1997, 290 sayfa**

Yurdanur A.Çetirge 1978 yılında eşi ile birlikte islam devrimi öncesinde İran'a atanan bir diplomatımız.İran'a göreve gittikleri 1978 yılı sonbaharından başlayarak gözlemediği olayları tuttuğu günceden yararlanarak kitaplaştırmış.

İran'da şah monarşisi hüküm sürmekte, gösteriler, grevler, sokağa çıkma yasağı, dış dünya ile bağlantılar kopmuş, silahlı sokak çatışmaları yaşanmakta, rejimin gizli örgütü SAVAK'ın halk üzerindeki baskısı ise gittikçe daha da artmaktadır. Ve ardından islam devrimine doğru giden süre ve devrim. Tüm yaşamı dini kurallara göre düzenleyen bir sistem içersinde sıkıntılar, üzüntüler, devrimin tamamlanması sonrasındaki olaylar. Ayetullah Humeyni ile İslam Cumhuriyeti'nin Müslüman ülkelere etkileri, iki ayrı rejimde yaşayan halktan insanların düşünceleri, İran'daki yabancıların değişimden nasıl etkilendikleri, ABD Büyükelçiliği işgali, İslam Cumhuriyeti'nin Türkiye'ye bakışı ve devrim ihratı, ve İran-Irak savaşı bir diplomatın inceliği ile aktarılıyor.

### **Tutku/Jeanette Winterson/Çev. Pınar Kür** **" İletişim Yayınları" 1997, 196 sayfa**

İmparator, Maça Kızı, Sıfır-altı Kış ve Kaya, kitabın dört bölümünü oluşturuyor. Fransız devriminin hemen sonrası olaylarını anlatıyor. Devrim ile herşey farklılaşmıştır.Devrimin hemen ertesinde ortalık durulmadan, savaşın karma karışık ortamı sarmıştır insanları.

İmparator Napolyon ve Venedik, imparatora hayran insanlar, italyan'lar, Avrupa'nın o tarihteki yapısı, hepsi inanılmaz bir öykü haline gelmiş Winterson'un kaleminden.

Roman tarihsel bir kesit içersine yerleştirilmiş, ama yapısı itibariyle kesinlikle tarihsel bir roman değil. 1789 Fransız devrimi sonrası yaşantı, savaş olgusu, düşsel atmosferler içersinde anlatılmakta.

"Sınırlı zafer diye bir şey yoktur. Her zafer gerisinde bir başka kin, bir başka yenilmiş ve aşağılanmış halk bırakır", diyor Tutku'da yazar. 1987'de John Liewelyn Rhys ödülü aldığı kitapta.

### **\*Sımyacı/Paulo Coelho"Can Yayınları" çev.Özdemir** **İnce. 1996, 166.sayfa**

Ülkemizde haftalardır en çok satan kitap olma durumunu koruyan Sımyacı, altı yılda kırk iki ülkede yedi milyondan fazla satmış bir kitap.

İspanya'dan yola çıkıp Mısır piramitlerinde bulunduğunu düşlediği hazinesini aramaya giden, Endülüslü Çoban Santiago'nun öyküsünü okuyacaksınız. Öyküde hem masalsi bir hava var,hem de felsefi yanı var.

Santiago'nun serüveni eski terk edilmiş kilisede bir firavunincir ağacında gördüğü düş ile başlıyor. Uzun Mısır yolculuğu, geçtiği bütün yollar,tanrının kendisine hazineyi bulması için seçtiği tuhaf yöntemler, çöl kızı Fatima'ya duyduğu aşk. Hepsi yine eski terk edilmiş kilisedeki firavuninciri ağacının altına gelmek için yapılmış. Aradığı hazine işte oradadır.

İnsanların yazgılarını seçme şansından yoksun olduklarını, ancak mutluluğu yakalama konusundaki çabaların, hayatlarında değişiklik yaratacağını öğreten hayat ve ahlak rehberi.